


## Nederlands / Dutch


### Gebruiksaanwijzing:

 Raadpleeg altijd onze website voor de laatste versie van de gebruiksaanwijzing van dit product (mits beschikbaar).

### Milieu: (toestel afhandelen)

 Wordt dit product afgedankt, lever het dan in bij uw leverancier; zij zorgen voor een milieuvriendelijke verwerking. Uitgewerkte batterijen, voor zover van toepassing,  inleveren bij uw plaatselijk depot voor klein chemisch afval.

### Onderhoud:

 Reinig dit product uitsluitend met een vochtige doek; gebruik geen chemische reinigingsmiddelen. Indien van toepassing, vóór het reinigen of de adapter uit het stopcontact nemen en de telefoonstekker uit de telefoon wandcontactdoos nemen.


### Veiligheid:

-  Lees altijd de gebruikshandleiding goed door en volg alle aanwijzingen op.
- Bij adaptervoeding: gebruik uitsluitend de meegeleverde of de gespecificeerde adapter; het aansluiten van een ander type adapter of een adapter met afwijkende specificaties kan schade aan de elektronica toebrengen.
- Bij batterijvoeding: plaats uitsluitend de meegeleverde of de gespecificeerde batterijen; het plaatsen van batterijen van een ander type of specificaties kan schade aan de elektronica toebrengen.
- Bij voeding direct uit het lichtnet: controleer of de voedingsspanning van het apparaat overeen komt met de netspanning die bij u uit het stopcontact komt.
- Aansluitnoeren: raak geen ongeïsoleerde telefoon- of voedingssnoeren aan tenzij deze zijn losgekoppeld van het telefoonnet of van de voeding.
- Verstikkingsgevaar / struikelgevaar: zorg dat baby's of kleine kinderen niet verstrikt kunnen raken in lange snoeren (verstikkingsgevaar) of dat iemand kan struikelen over losliggende snoeren (struikelgevaar).
- Verstikkingsgevaar: ruim verpakkingsmateriaal direct op. Plastic zakken zijn geen speelmaterialen en kinderen kunnen hierin verstrikt raken.
- Het apparaat of de meegeleverde accessoires nooit demonteren of uit elkaar nemen. Bij een defect altijd een ter zake deskundig persoon raadplegen.
- Apparaten die niet geschikt zijn voor gebruik in een vochtige omgeving moeten beschermd worden tegen aanraking met vocht. Gebruik of installeer

deze apparaten dan ook niet buitenshuis of in vochtige ruimtes zoals badkamers.

- Elektrische apparaten ontwikkelen warmte tijdens gebruik. Dek daarom elektrische apparaten nooit af en laat deze op natuurlijke weg de warmte afvoeren.

### Bij een vermeende storing:

 Raadpleeg eerst de gebruiksaanwijzing van dit apparaat. Geef deze geen uitsluitel, neem dan de adapter los uit het stopcontact (voor zover van toepassing) en verwijder eventuele batterijen. Sluit alles na een paar minuten weer aan. Nog geen oplossing? Neem contact op met de service-dienst. Zie de servicegegevens elders op dit blad.

### Garantie:


Op dit product heeft u een garantie van 24 maanden na aankoopdatum. Wij garanderen gedurende die periode de kosteloze vervanging van het product of de kosteloze herstelling of van defecten ontstaan door materiaal- en constructiefouten. Een en ander ter uiteindelijke beoordeling van de importeur.

De garantie vervalt: Bij ondeskundig gebruik, foutieve aansluiting, lekkende en/of verkeerd geplaatste batterijen, gebruik van niet originele onderdelen of toebehoren, verwaarlozing en bij defecten ontstaan door vuot, vuur, overstroming, blikseminslag en natuurrampen, tenzij dit product specifiek een goede werking waarborgt in deze situaties. Bij onbevoegde wijzigingen en/of reparaties door derden. Bij onjuist transport van het apparaat zonder geschikte verpakking en indien het apparaat niet vergezeld is van dit garantiebewijs en de aankoopbon.


Aansluitnoeren, stekkers en batterijen vallen niet onder de garantie. Iedere verdere aansprakelijkheid, met name voor eventuele gevolgschade, is uitgesloten.

## Français / French


### Guide de l'utilisateur :

 Consultez toujours notre site Internet pour la dernière version des instructions pour l'utilisateur de ce produit (si disponible).

### Environnement : (mise au rebut de ce produit)


 Lors de la mise au rebut de ce produit, veuillez le retourner à votre revendeur, ils s'assuront d'un traitement qui respecte l'environnement. Les piles usées, le cas échéant, devront être apportées à votre point de collecte local pour petits déchets chimiques.

### Maintenance :


 Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon humide; ne pas utiliser de détergents chimiques.

Le cas échéant, débranchez l'adaptateur de la prise murale et retirez le connecteur de la prise du téléphone avant tout nettoyage ou maintenance.

### Sécurité :

-  Lisez toujours attentivement le guide de l'utilisateur et respectez toutes les instructions.
- Avec l'adaptateur de courant: utilisez uniquement l'adaptateur fourni ou spécifié; la connexion d'un adaptateur différent ou d'un adaptateur avec des caractéristiques différentes peut endommager l'électronique.
- Alimentation avec pile: installez uniquement les piles fournies ou spécifiées; l'insertion de piles d'un type différent ou de caractéristiques différentes peut endommager l'électronique.
- Utilisation directe de l'alimentation secteur: vérifiez que la tension d'alimentation nominale du produit correspond avec l'alimentation secteur de votre prise murale.
- Connexion des câbles: ne touchez jamais toute partie non isolée du téléphone ou des câbles d'alimentation, tant que vous ne l'avez pas débranché du réseau du téléphone ou de la source d'alimentation.
- Risque de suffocation / de trébucher: assurez-vous que les bébés ou jeunes enfants ne peuvent pas se coincer avec des câbles longs (risque de suffocation) et que personne ne puisse trébucher sur les câbles détendus (risque de trébucher).
- Risque de suffocation: débarrassez-vous immédiatement de l'emballage. Les sacs en plastique ne sont pas des jouets et présentent un risque de suffocation pour les enfants.
- Ne démontez jamais et ne séparez pas l'appareil ni les accessoires inclus. En cas de défaut, référez-vous toujours à un professionnel.
- Protégez toujours les appareils humides l'utilisation en environnements chauds ne convient pas, contre tout contact avec l'humidité. N'utilisez jamais ni n'installez ces appareils à l'extérieur ou dans des pièces humides telles que des salles de bain.
- Les appareils électriques dégagent de la chaleur durant l'utilisation, c'est la raison pour laquelle ils ne devront jamais être recouverts et doivent pouvoir dissiper naturellement la chaleur.

### Lorsque vous suspectez un défaut :

 Référez-vous d'abord aux instructions pour l'utilisateur de ce produit. Si cela ne résout pas le problème, veuillez débrancher l'adaptateur de la prise murale (le cas échéant) et retirez les piles. Attendez plusieurs minutes et puis reconnectez tout. Toujours pas de solution? Veuillez contacter le service client, veuillez trouver des informations sur le service ailleurs dans ce document.

### Garantie :


Votre référiel produit jouit d'une garantie de 24 mois à compter du jour d'achat. Pendant cette période, nous effectuons les réparations ou remèdions aux défauts de fabrication. Cela est soumis à l'approbation de l'importateur.

La garantie est annulée dans les cas suivants: En cas de mauvaise utilisation, de mauvaises connexions, de fuite et/ou d'une mauvaise installation (le cas échéant) installation des piles, en cas de négligence et en cas de défauts causés par l'humidité, un incendie, une inondation, la foudre et toute catastrophe naturelle. La garantie est également annulée en cas de réparation et/ou de réparations effectuées par un personnel non qualifié. La garantie s'annule si l'appareil est transporté de manière inadéquate. Pour jouir de la garantie, l'utilisateur doit avoir la carte de garantie et la preuve d'achat.



Toute autre responsabilité concernant des dommages collatéraux est exclue de la garantie.

## Deutsch / German


### Bedienungsanleitung:

 Besuchen Sie immer unsere Website für die neueste Version der Bedienungsanleitung für dieses Produkt (wenn verfügbar).


### Umwelt: (Entsorgung dieses Produkts)

 Geben Sie bitte dieses Produkt für die Entsorgung an Ihren Händler zurück; er wird eine umweltfreundliche Entsorgung gewährleisten. Erschöpfte Batterien  sollten Sie gegebenenfalls zu Ihrer lokalen Sammelstelle für chemische Kleinabfälle bringen.

### Wartung:


 Reinigen Sie das Produkt nur mit einem feuchten Tuch; keine chemischen Reiniger benutzen. Gegebenenfalls ziehen Sie vor der Reinigung oder Wartung das Netzteil aus der Steckdose und den Telefonstecker aus der Telefondose.

### Sicherheit:

-  Lesen Sie immer sorgfältig die Bedienungsanleitung und befolgen Sie alle Anweisungen.
- Netzteil verwenden: verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte oder spezifizierte Netzteil; der Anschluss eines anderen Netzteils oder eines Netzteils mit anderen Spezifikationen kann die Elektronik beschädigen.

- Batteriestrom verwenden: installieren Sie ausschließlich die mitgelieferten oder spezifizierten Batterien; das Einsetzen von anderen Batterien oder Batterien mit anderen Spezifikationen kann die Elektronik beschädigen.
- Direkte Stromversorgung verwenden: überprüfen Sie, ob die Nenn-Netzspannung des Produkts mit der Stromversorgung Ihrer Steckdose übereinstimmt.
- Kabel anschließen: berühren Sie niemals isolierte Telefon- oder Stromkabel, es sei denn, sie sind vom Telefonnetz bzw. von der Stromquelle getrennt.
- Erstickungs-/Stolpergefahr: stellen Sie sicher, dass sich Babies oder Kleinkinder nicht in langen Kabeln fangen (Erstickungsgefahr) und dass niemand über lose Kabel stolpern kann (Stolpergefahr).
- Erstickungsgefahr: entsorgen Sie sofort das Verpackungsmaterial. Plastiktüten sind kein Spielzeug und stellen für Kinder eine Erstickungsgefahr dar.
- Das Gerät oder das mitgelieferte Zubehör niemals demontieren oder zerlegen. Im Falle eines Defekts immer einen Fachmann kontaktieren.
- Schützen Sie Geräte, die für die Benutzung in feuchten Umgebungen nicht geeignet sind, immer vor jeglichem Kontakt mit Feuchtigkeit. Verwenden oder installieren Sie diese Geräte niemals im Freien oder in feuchten Räumen, wie z.B. Badezimmer.
- Elektrogeräte geben während des Betriebs Wärme ab, deshalb sollten sie niemals abgedeckt werden und müssen die Wärme auf natürlichem Weg abführen können.

#### Wenn Sie einen Defekt vermuten:

 Schlagen Sie zunächst in der Bedienungsanleitung dieses Produkts nach. Wenn das Problem dadurch nicht gelöst wird, trennen Sie bitte das Netzteil von der Steckdose (gegebenenfalls) und entfernen Sie die Batterien. Warten Sie ein paar Minuten und schließen danach alles wieder an. Immer noch keine Lösung? Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, die Serviceinformationen finden Sie woanders in dieser Dokumentation.

#### Garantie:

Sie erhalten für Produkt eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum. Während dieses Zeitraums garantieren wir die kostenlose Reparatur von Schäden, die durch Material- und Verarbeitungsfehlern verursacht werden. Sie unterliegen alle der abschließenden Bewertung des Importeurs.

Die garantie wird null und nichtig: Bei unsachgemäßer Verwendung, falschen Anschlüssen, auslaufenden

und/oder falsch installierten Akkus (gegebenenfalls), bei Verwendung nicht originaler Teile oder Zubehör, Unachtsamkeit und bei Schäden, die durch Feuchtigkeit, Feuer, Überflutung, Blitzschlag und Naturkatastrophen verursacht werden. Bei unautorisierten Änderungen und/oder Reparaturen von Dritten. Bei falschem Transport des Geräts ohne geeignete Verpackung und wenn diesem Gerät keine Garantiekarte und kein Kaufnachweis beiliegt. Bei falschem Transport des Geräts ohne geeignete Verpackung und wenn diesem Gerät keine Garantiekarte und kein Kaufnachweis beiliegt. Jegliche weitere Haftung hinsichtlich Folgeschäden ist ausgeschlossen.

## English / English



#### User's manual:

Always check our website for the latest version of this product's user instructions (if available).



#### Environment: (discarding this product)

When discarding this product, please return it to your retailer; they'll ensure environment-friendly processing. Exhausted batteries, if applicable, should be brought to your local collection point for small chemical waste.

#### Maintenance:



Clean the product only with a moist cloth; do not use any chemical detergents.

If applicable, disconnect the adaptor from the wall socket and remove the telephone connector from the telephone socket before any cleaning or maintenance. Immer noch keine Lösung? Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, die Serviceinformationen finden Sie woanders in dieser Dokumentation.

## English / English



#### User's manual:

Always check our website for the latest version of this product's user instructions (if available).



#### Environment: (discarding this product)

When discarding this product, please return it to your retailer; they'll ensure environment-friendly processing. Exhausted batteries, if applicable, should be brought to your local collection point for small chemical waste.

#### Maintenance:



Clean the product only with a moist cloth; do not use any chemical detergents.

If applicable, disconnect the adaptor from the wall socket and remove the telephone connector from the telephone socket before any cleaning or maintenance.

#### Safety:



Always carefully read the user's manual and follow all instructions.

- Using the power adaptor: only use the supplied or specified adaptor; connecting a different type of adaptor or an adaptor with different specifications can damage the electronics.
- Using battery power: only install the supplied or specified batteries; inserting batteries of a different type or different specifications can damage the electronics.
- Using mains power directly: check whether the rated supply voltage of the product is in accordance with the mains power supply of your wall socket.
- Connecting wires: never touch any un-insulated telephone or power cables, unless disconnected from the telephone network or power source.
- Risk of suffocation / tripping: make sure that babies or small children cannot become trapped by long cables (risk of suffocation) and that nobody can trip over loose cables (risk of tripping).
- Risk of suffocation: immediately get rid of packaging materials. Plastic bags are no toys and present a risk of suffocation for children.
- Never disassemble or take apart the device or included accessories. In case of any defect, always refer to a professional.
- Always protect devices unsuited for use in humid environments against any contact with moisture. Never use or install these devices outdoors or in moist rooms such as bathrooms.
- Electric devices emit heat during use, which is why they should never be covered and must be able to dissipate heat naturally.

#### When suspecting a defect :



First refer to the user instructions of this product. If this doesn't resolve the issue, please disconnect the adaptor from the wall socket (if applicable) and remove any batteries. Wait several minutes and then reconnect everything.

Still no solution? Please contact customer service, find the service information elsewhere in this documentation.

#### Warranty :

For the product you have a warranty of 24 months from the date of purchase. During this period, we guarantee the free repair of defects caused by material and workmanship errors. All this subjected to the final assessment of the importer.

The warranty becomes null and void: In case of improper use, incorrect connections, leaking and/or incorrectly installed batteries (if applicable), use of unoriginal parts or accessories, negligence and in case of defects caused by moisture, fire, flooding, lightning and natural disasters. In case of unauthorised modifications and/or repairs performed by third parties. In case of incorrect transportation of the device without adequate packaging and when the device is not accompanied by this warranty card and proof of purchase.

# Alecto

Alecto is a brand of Commaxx B.V.  
Wiebachstraat 37, 6266 NG  
Kerkrade, The Netherlands



Service / Help ? [www.alecto.nl](http://www.alecto.nl)  
Support.alecto.nl